



## Saida Maka F-FDTL Halo Durante Ne'e iha Ambitu Siguransa Interna?

Mahein Nia Lian Nú. 65, 18 Dezembru 2013



*Relatoriu Fundasaun Mahein Nia Lian ne'e suporta husi povu Amerikanu liu husi Ajénsia Estados Unidos ba Dezenvolvimentu Internasional (USAID) no Embaxada Finlandia iha Jakarta*

*Visaun husi autor sira ne'ebé expresa iha publikasaun relatoriu sira ne'e la reprezenta vizaun husi Ajénsia Estados Unidos ba Dezenvolvimentu Internasional (USAID) no Embaxada Finlandia*



Website: [www.fundasaunmahein.org](http://www.fundasaunmahein.org)

## I. Introdusaun

Konforme rekere ona (hakerek nanis) iha Konstituisaun Repúblika Demokratika Timor-Leste – KRDTL katak F-FDTL maka garante independénsia nasional, integridade territoriál liberdade no populasaun sira nia siguransa hasoru agresan ka ameasa esterna, ho respeito ba orden konstitusionál.<sup>1</sup> Maibe aléinde misaun jenérika ne'ebé konstitui ona iha lei inan, F-FDTL kumpre mos misaun sira hanesan apoiu umanitaria ba populasaun ne'ebé hetan ameasa husi dezastre naturais ruma.<sup>2</sup>

Rekere mos iha Lei Defeza Nasional Artigu 4 alinea 3 no Lei Siguransa Nasional 02/2010 Artigu 18 Alinea 1 no 2 fo premite F-FDTL hola parte iha sistema integradu ba siguransa nasional ho instituisaun siguransa sira seluk hodi hatan ba ameasa sira iha siguransa nasional, partikularmente siguransa populasaun sira nian.<sup>3</sup>

Nomos Lei Siguransa Interna 04/2010 Kapitulu II Artigu 15 Alinea a ne'ebé premite intervensaun forsa armada iha siguransa interna maibe depende nesiedade ka sirkuntansia sira ne'ebé prezisa intervensaun forsa armada nian, nune'e bele fo responsabilidade luan ba F-FDTL nian intervensaun.<sup>4</sup>

Husi podér legal ne'ebé fo garantia F-FDTL nia prezensa iha ambitu siguransa hanesan krize polítika-militar 2006. Nu'udar primeiru historia iha Timor-Leste F-FDTL involve direta hodi re-establese fila fali siguransa nasional liu husi "Operasaun Halibur".<sup>5</sup> Ne'ebé momentu ne'eba parte boot Siguransa naksobu no halo nasaun joven ne'e tama iha sitausaun instabilidade. Hamate tiha ema na'in 37 iha violensia no liu ema na'in 150,000 maka muda sai husi sira ninia uma – hamate disfunsaun ba seitór siguransa.<sup>6</sup>

Relatoriu ida ne'e hakarak relata ba públiku kona-bá saida maka durante ne'e instituisaun F-FDTL halo hodi fo apoiu ba siguransa interna nian. Ho ninia susesu no dezafiu sira inklui pontu rekomendasaun ne'ebé nu'udar parte ida husi estudu ida ne'e ba Ministériu kompetente atu bele hadi'a no dezenvolve iha futuru.

### I. Kontribuisaun F-FDTL iha Siguransa Interna

#### a. Monta Postu iha Distritu no Fronteira

Konforme intoroduz ona iha Programa V Governu Konstitusional katak Governu garante instituisaun F-FDTL hodi defende soberania Timor-Leste nomos fo apoiu ba siguransa (interna)

---

<sup>1</sup> Konstituisaun RDTL, (2002, Marsu 22) Defeza no Siguransa nian, Artigu 146 Alinea 2.p115

<sup>2</sup> Dekretu Lei. (2006). Estatuto Orgániku FALINTIL-FDTL nian.Kapitulu I Artigu 2 Alinea 2.

<sup>3</sup> Lei Parlamentu Nasional. (2010). Prinsipu Ezkluzivu. Artigu 4 Alinea 3. Lei Defeza Nasional.

<sup>4</sup> Lei do Parlamento. (2010). Knar Komplementar Seguransa Interna.Artigu 15. Alinea a. Lei Siguransa Interna.

<sup>5</sup> Agi. (2008, Marsu 14). Barisan depan Operasi Salsinha Lolos Dari Kepungan 460 Pasukan KOG. Media STL. <http://groups.yahoo.com/neo/groups/east-timor-studies/conversations/topics/16037>

<sup>6</sup> CIGI. (2009). Monitoring Reforma Seitór Siguransa. <http://www.ssrresourcecentre.org/wp-content/uploads/2010/06/SSRM-East-Timor-v.1-Tetum.pdf>

rai laran.<sup>7</sup> F-FDTL rasik establese ona postu iha Distritu Sanolu maka Oecusse, Atauro, Tilomar, Tunubibi, Bobonaro, Gleno, Ainaro, Same, Uatulari, Ferik Sare (Same).<sup>8</sup> Governu mos kontinua planu atu monta postu permanente iha Distritu Oe-Cusse no Sub-Distritu Atauro hodi kompleta ho postu Tilomar no Tunubibi.<sup>9</sup>

Razaun fundamental husi estabelementu postu iha Distritu Oe-Cusse tanba ligasaun Fronteira ho Indonesia ne'ebé ligadu ho siguransa soberania nasaun. Nune'e mos atu bele minimiza problema sira ne'ebé durante comunidade hasoru iha liña Fronteira, liu-liu iha area Oe-Cusse.<sup>10</sup> Inklui fo apoiu umanitariu ba comunidade iha Distritu nu'udar parte ida husi atividade Koperasaun Sivil-Milítar, hala'o husi Komponente Apoiu Serbisu ne'ebé distina iha instituisaun F-FDTL.<sup>11</sup>

Liu husi *Defense Cooperation Program* – DCP F-FDTL serbisu hamutuk ho forsa Australianu sira hodi halo rekonstrusaun edifisiu eskola sira iha teritoriu Timor-Leste. F-FDTL mos kolabora hamutuk ho Ministeriu Saude hodi distribui aimoruk ba ema moras sira iha area rural nu'udar asaun ida hodi kontribui ba siguransa umanu comunidade nian.<sup>12</sup> No, hari'i klinika iha area rural hodi fasilita populasaun hodi hetan assistensia mediku ho fasil no lalais.<sup>13</sup>

Asaun konkretu seluk maka F-FDTL hari'i uma ba comunidade, estrada, hadi'a irigasaun hodi fo proteze comunidade nia Natar. Rehabilita eskola iha Kasait, Sub Distritu Bazertete, Distritu Liquisa.<sup>14</sup> Konstrusaun uma no eskola iha parte Fatubesi - Ermera no Bobonaro iha tinan 2010.<sup>15</sup> Rehabilita irigasaun comunidade Suku Seiçal, Sub Distritu Laga, Distritu Baucau ne'ebé hetan dezastre naturais iha inisiu Jullu 2013, halo natar comunidade hetan ameasa husi mota.<sup>16</sup> Fo siguransa ba comunidade Welaluhu (Same) ne'ebé senti la seguru ho prezensa grupu CPD-RDTL ho atributu milítar no okupa sira nia rai iha inisiu 2012.<sup>17</sup>

Hare'e husi apoiu umanitariu ne'ebé F-FDTL hala'o durante ne'e hatudu sinal pozitivu oinsa bele asegura siguransa comunidade husi aspeitu saude, ekonomia, edukasaun no seluk tan. Nu'udar mensiona iha Lei Organiku F-FDTL katak F-FDTL nia misaun seluk maka oinsa serbisu

---

<sup>7</sup> RDTL. (2012, Agostu 26). PROGRAMA V GOVERNO CONSTITUCIONAL NIAN, 2012 – 2017.pdf.p72.

<sup>8</sup> Paixão, Filomeno. Vise Komandate Jeral F-FDTL. (2013, Setembru 12). Entrevista Pesoal.

<sup>9</sup> May. (2013, Julu 29). Governu hari'i Postu F-FDTL Permanente Atauro-OeCusse. Diariu Nasional, p12

<sup>10</sup> da Cruz Joana. (2013, Agostu 15). Maijen Lere Informa Situasaun Rai Laran La'o Ho Hakmatek. Media Independente.p2

<sup>11</sup> Flo. (2013, Dezembru 21). Milítar La'o Prepara ba Funu De'it. Media Timor Post.p3

<sup>12</sup> Fundasaun Mahein. (2012, Novembru 22). *International Stabilisation Force* – ISF nia Realizasaun husi 2006 – 2012. Mahein Nia Lian Nú 42.p4.pdf.

<sup>13</sup> Fundasaun Mahein. (2012, Novembru 22). *International Stabilisation Force* – ISF nia Realizasaun husi 2006 – 2012. Mahein Nia Lian Nú 42.p4.pdf.

<sup>14</sup> Cax, (2013, Jullu 4). F-FDTL Ajuda Konstrui Eskola iha Kasait. Jornal STL.p11

<sup>15</sup> Tempo Semanal, (2011, Februari 5). Maliana Hakmatek Komunitade Hahi F-FDTL: <http://temposemanaltimor.blogspot.com/2011/02/maliana-hakmatek-komunitade-hahi-f-ftdl.html>

<sup>16</sup> May, (2013, Jullu 10). F-FDTL Halo Moru Protesaun Ba Natar Seiçal. Jornal Diariu Nasional.p13.

<sup>17</sup> Ade & Gim. (2012, Dezembru 14). Aban, F-FDTL Atua CPD-RDTL. Timor-Post. <http://www.diariutimorpost.tl/berita-431-aban-ffdtl-atua-cpdrdtl.html>

hamutuk ho autoridade sivil hodi hadi'a komidade nia moris no garante siguransa umanu populasaun nian.<sup>18</sup>

*b. Eleisaun Prezidensial no Parlamentar*

Hafoin Timor-Leste restaura ninia independensia iha 2002 no adopta sistema demokrasia ho multipartidu maibe seidauk maduru iha polítika sai ameasa ida ba estabilidade rai-laran. Timor-Oan senti katak Eleisaun Jeral nu'udar eventu ida ne'ebé lori dezastre ba estabilidade nasional. Faktus balun hatudu iha periodu Eleisaun Jeral Prezidensial no Parlamentar 2007 no 2012 ne'ebé konsege hamosu konfliktu entre militante partidu polítika hodi fo ameasa ba siguransa rai-laran.<sup>19</sup>

Relasiona ho instituisaun siguransa (Polisia Nasional Timor-Leste – PNTL) ne'ebé sei frajil no menus rekursu umanu hodi kontrola no garante siguransa rai-laran sai nu'udar asuntu diskusaun iha nivel ezekutivu (Governu) hodi premite F-FDTL apoiu PNTL iha ambitu siguransa interna, partikularmente asegura Eleisaun Jeral Prezidensial no Parlamentar 2012.<sup>20</sup> Nune'e mos ejizensia mai husi lideransa komunitaria hodi husu F-FDTL monta postu iha sira nia area atu garantia festa demokrasia refere.<sup>21</sup>

Maibe prezensa F-FDTL dala-balun hamosu diskusaun públiku ne'ebé kestioan kona-bá legalidade no espasu ba apoiu siguransa iha periodu Eleisaun Jeral. No, konsidera F-FDTL hadau servisu siguransa interna ne'ebé nu'udar responsavel instituisaun PNTL nian.<sup>22</sup> Ne'e rezeita husi lideransa instituisaun defeza katak F-FDTL nia prezensa iha Eleisaun Jeral tuir prosedementu legal no kontinua mantein ninia pozisaun nu'udar forsa subsidiariu wainhira Estadu presiza hodi asegura estabilidade nasional.<sup>23</sup>

Husi konfiansa Estadu no Governu ne'ebé fo ba instituisaun F-FDTL hodi fo apoiu ba siguransa rai-laran intermus Eleisaun Jeral hatudu katak nu'udar valor fundamentu ida ne'ebé merese povu Timor-Leste apresiza no valoriza. Maibe tuir Fundasaun Mahein nia hanoin Governu presiza define lolos espasu F-FDTL iha ambitu siguransa ba Eleisaun iha futuru. Tanba esperensia Eleisaun 2012 ne'ebé husu apoiu siguransa F-FDTL maibe laiha definisaun klaru ba espasu F-FDTL iha manutensaun orden públika nu'udar forsa subsidaria ida, karik presiza.<sup>24</sup>

---

<sup>18</sup> Dekretu Lei (2006). Estatuto Orgániku FALINTIL-FDTL nian. Kapitulu I, Artigu 2, parte c.

<sup>19</sup> Fundasaun Mahein. (2011, Abril 28). Potensi Ancaman Keamanan Menjelang Pemilu 2012.

<http://www.fundasaunmahein.org/wp-content/uploads/2011/04/mahein-nia-lian-no-19-elisaun-20123.pdf>

<sup>20</sup> RDTL. (2012, Janeiro 10). F-FDTL ho PNTL Hala'o Koperasaun Hodi Garante Elisaun Jerál 2012.

<http://timor-leste.gov.tl/?p=6316&n=1&lang=tp>

<sup>21</sup> Paixão, Filomeno. Vise Komandante Jeral F-FDTL. (2013, Setembru 12). Entrevista Pesoal.

<sup>22</sup> Fundaun Mahein. (2012, Febreiro 24). Sirkuntansia Ne'ebé FALINTIL-FDTL Bele Iha Papel Ba Eleisaun 2012 Iha Lidun Seguransa tuir Lei Eleisaun nian. Nú. 30. <http://www.fundasaunmahein.org/wp-content/uploads/2012/02/MNL-no-30-24022012-F-FDTL2.pdf>

<sup>23</sup> Paixão, Filomeno. Vise Komandante Jeral F-FDTL. (2013, Setembru 12). Entrevista Pesoal.

<sup>24</sup> Fundaun Mahein. (2012, Febreiro 24). Sirkuntansia Ne'ebé FALINTIL-FDTL Bele Iha Papel Ba Eleisaun 2012 Iha Lidun Seguransa tuir Lei Eleisaun nian. Nú. 30. <http://www.fundasaunmahein.org/wp-content/uploads/2012/02/MNL-no-30-24022012-F-FDTL2.pdf>

c. Susesu no Dezafiu F-FDTL iha Ambitu Siguransa Interna

F-FDTL nu'udar instituisaun defeza Timor-Leste ne'ebé iha responsabilidade boot ba siguransa soberania nasaun no povu Timor-Leste. Kontinua dezenvolve no profesionaliza an hodi garante ameasa sira husi esterna inklui mos apoiu instituisaun PNTL iha siguransa rai-laran. No, F-FDTL sei kontinua hamrik firme hodi asegura estabilidade nasional hamutuk ho instituisaun PNTL.<sup>25</sup>

Husi komitmentu no espirtu nasionalizmu ne'ebé metin no forte hodi serbi nasaun, F-FDTL kontinua hetan fiar husi comunidade no lideransa lokal ne'ebé husu F-FDTL monta postu iha Distritu. Realidade iha Eleisaun Jeral 2012, Governu premite F-FDTL hodi monta postu iha Distritu sira hodi garante siguransa Eleisaun nian, tuir pedidu Administrador Distritu nian.<sup>26</sup>

Instituisaun F-FDTL kontinua hetan kreditu pozitivu husi públiku hanesan comunidade Bobonaro tanba ho prezensa F-FDTL iha sira nia Distritu sira bele moris seguru husi ambiente konfliktu GAM nian.<sup>27</sup> Nune'e mos ho apoiu F-FDTL ba PNTL hodi fo siguransa ba movimentu CPD-RDTL ne'ebé halo comunidade Same moris ladun seguru.<sup>28</sup>

Maibe prezisa rekuiñese mos dezafiu no obstaklu balun ne'ebé sei sai hanesan aitarak ida ba F-FDTL nia prezensa iha ambitu siguransa interna. Kestaun kordenasaun operacional entre F-FDTL no PNTL iha terenu sei iha dezafiu boot. Dala-ruma F-FDTL tun diretamente hodi halo atuasaun konfliktu ruma iha terenu ne'ebé ikus mai comunidade sai fali vitima.<sup>29</sup> Tuir Fundasaun Mahein katak prezisa iha esplikaun klaru ba membru F-FDTL iha postu sira kona-bá intervensaun iha ambitu siguransa, liu-liu kazu krime tenki kolabora hamutuk ho PNTL atu nune'e labele mosu hanoin ida katak F-FDTL hadau serbisu instituisaun PNTL.

## II. Konkluzau

F-FDTL nu'udar uniku instituisaun defeza Timor-Leste ne'ebé iha podér Konstituisaun hodi garante soberania no integridade nasional no asegura estabilidade nasaun no povu husi ameasa esterna. Maibe mos iha responsabilidade seluk ne'ebé garante iha enkuadramentu legal sira hanesan Lei Organiku F-FDTL, Lei Siguransa Nasional, Lei Defeza Nasional no Lei Siguransa Interna ne'ebé premite F-FDTL hodi kolabora PNTL iha ambitu siguransa interna nian.

Bazeia ba podér lei inan no enkuadramentu legal seluk ne'ebé fo biban ba F-FDTL iha ambitu siguransa interna liu husi atividade Sivil-Milítar hodi fo apoiu ba comunidade hodi hari'i uma,

<sup>25</sup> Paixão, Filomeno. Vise Komandante Jeral F-FDTL. (2013, Setembru 12). Entrevista Pesoal

<sup>26</sup> Paixão, Filomeno. Vise Komandante Jeral F-FDTL. (2013, Setembru 12). Entrevista Pesoal

<sup>27</sup> Tempo Semanal, (2011, Februari 15). Maliana Hakmatek Komunitade Hahi F-FDTL:  
<http://temposemanaltimor.blogspot.com/2011/02/maliana-hakmatek-komunitade-hahi-f-ftdl.html>

<sup>28</sup> Ade & Gim. (2012, Dezembru 14). Aban, F-FDTL Atua CPD-RDTL. Media Timor Post.  
<http://www.diariutimorpost.tl/berita-431-aban-ftdl-atua-cpdrdtl.html>

<sup>29</sup> TDW. (2012, Dezembru, 11). Membru F-FDTL Barak Involve Iha Violensia.  
<http://www.thediliweekly.com/tl/notisias/direitos-humanos/1906-membru-f-ftdl-barak-involve-iha-violensia>

edifisiu eskola, hari'i klinik no seluk tan. Nu'udar asaun ida hodi bele hatan ba forma integradu husi risku no ameasa sira ba estabilidade nasional inklui hakbesik ba povu hodi esplika misaun no vizaun F-FDTL nian ba komunidadade.<sup>30</sup>

Governu rasik kontinua halo esforsu maka'as hodi fortifika Kompañia Enjenerian atu nune'e bele sai profesional diak liu tan iha futuru iha asaun ba apoiu umanitaria ba komunidadade ne'ebé nu'udar parte ida husi hametin estabilidade nasional.

### **III. Rekomendasaun**

1. Rekomenda ba Governu atu kontinua fortifika Komponente Enjeneria liu husi forma rekursu umanu no ekipamentu serbisu hodi nune'e bele hatan ba risku no ameasa sira emerjensia ne'ebé afeita ba komunidadade nia moris seguru.
2. Rekomenda ba lideransa instituisaun F-FDTL atu define lolos tarefa serbisu F-FDTL atu nune'e la bele hamosu dezentendementu entre membru F-FDTL no PNTL iha terenu. No, esplika klaru ba públiku kona-bá prezensa F-FDTL iha postu sira, nune'e komunidadade la bele konfundi entre serbisu F-FDTL no PNTL.
3. Rekomenda ba Governu atu hare'e kestaun legal no define lolos espasu kona-bá prezensa F-FDTL iha apoiu siguransa ba Eleisaun Jeral iha futuru atu nune'e la bele hamosu hanoin negativu ne'ebé konsidera F-FDTL hadau podér PNTL nu'udar autor ba siguransa interna.

---

<sup>30</sup> Tempo Semanal, (2011, Februari 15). Maliana Hakmatek Komunidadade Hahi F-FDTL:  
<http://temposemanaltimor.blogspot.com/2011/02/maliana-hakmatek-komunidadade-hahi-f-ftdl.html>

## Bibliografia

- Ade & Gim. (2012, Dezembru 14). Aban, F-FDTL Atua CPD-RDTL. Media Timor Post. <http://www.diariutimorpost.tl/berita-431-aban-ffdtl-atua-cpdrdtl.html>
- Agi. (2008, Marsu 14). Barisan depan Operasi Salsinha Lolos Dari Kepungan 460 Pasukan KOG. Media STL. <http://groups.yahoo.com/neo/groups/east-timor-studies/conversations/topics/16037>
- Cax, (2013, Jullu 4). F-FDTL Ajuda Konstrui Eskola iha Kasait. Jornal STL
- CIGI. (2009). Monitoring Reforma Seitór Siguransa. <http://www.ssrresourcecentre.org/wpcontent/uploads/2010/06/SSRM-East-Timor-v.1-Tetum.pdf>
- Da Cruz, Joana. (2013, Agostu 15). Maijen Lere Informa Situasaun Rai Laran La'ó Ho Hakmatek. Media Independente
- Dekretu Lei (2006). Estatuto Orgániku FALINTIL-FDTL nian.
- Fundasaun Mahein. (2011, Abril 28). Potensi Ancaman Keamanan Menjelang Pemilu 2012. <http://www.fundasaunmahein.org/wp-content/uploads/2011/04/mahein-nia-lian-no-19-elisaun-20123.pdf>
- Flo. (2013, Dezembru 21). Milítar La'ó Prepara ba Funu De'it. Media Timor Post
- Fundasaun Mahein. (2012, Febreiru 24). Sirkuntansia Ne'ebé FALINTIL-FDTL Bele Iha Papel Ba Eleisaun 2012 Iha Lidun Seguransa tuir Lei Eleisaun nian. Nú. 30. <http://www.fundasaunmahein.org/wp-content/uploads/2012/02/MNL-no-30-24022012-F-FDTL2.pdf>
- Fundasaun Mahein. (2012, Novembru 22). *International Stabilisation Force – ISF* nia Realizasaun husi 2006 – 2012. Mahein Nia Lian Nú 42.pdf.
- Konstituisaun RDTL, (2002, Marsu 22) Defeza no Siguransa nian, Artigu 146 Alinea 2
- Lei do Parlamento. (2010). Knar Komplementar Seguransa Interna. Artigu 15. Alinea a. Lei Siguransa Interna
- Lei Parlamentu Nasional. (2010). Prinsipu Ezkluzivu. Artigu 4 Alinea 3. Lei Defeza Nasional
- May, (2013, Jullu 10). F-FDTL Halo Moru Protesaun Ba Natar Seiçal. Media Diariu Nasional.
- May. (2013, Julu 29 ). Governu hari'i Postu F-FDTL Permanente Atauro-OeCusse. Media Diariu Nasional

- Paixão, Filomeno. Vise Komandante Jeral F-FDTL. (2013, Setembro 12).  
Entrevista Pessoal
- RDTL. (2012, Janeiro 10). F-FDTL ho PNTL Hala'o Koperasaun Hodi Garante Elisaun Jerál  
2012. <http://timor-leste.gov.tl/?p=6316&n=1&lang=tp>
- RDTL. (2012, Agosto 26). PROGRAMA V GOVERNO CONSTITUCIONAL NIAN, 2012 –  
2017.pdf.p72.
- Tempo Semanal, (2011, Fevereiro 15). Maliana Hakmatek Komunidade Hahi F-FDTL:  
<http://temposemanaltimor.blogspot.com/2011/02/maliana-hakmatek-komunidade-hahi-f-ftl.html>
- TDW. (2012, Dezembro, 11). Membro F-FDTL Barak Involve Iha Violensia.  
<http://www.thediliweekly.com/tl/noticias/direitos-humanos/1906-membro-f-ftl-barak-involve-iha-violensia>